

**MASS INTENTIONS**

**SATURDAY, March 24<sup>th</sup>**

12:00 Mary F. Reilly (D)  
 5:30 John Feenaghty (D)  
 7:00 Oscar Flores (D)

**Palm Sunday of the Lord's Passion, March 25<sup>th</sup>**

7:30 Anthony Wixted (D)  
 Mary Killen (D)  
 9:00 Para la Salud de Lorena Librado De la Cruz  
 María Dolores Pérez (D)  
 Juan Thomas Molina (D)  
 11:15 José Villalobos (D)  
 1:00 Por la Parroquia

**MONDAY, March 26<sup>th</sup>**

8:00  
 12:00 Ferguson Family (D)

**TUESDAY, March 27<sup>th</sup>**

8:00 Vushaj Family (L)  
 12:00 Alfred Marchese- Mass of Angels (D)

**WEDNESDAY, March 28<sup>th</sup>**

8:00 Gjelosh, Sokol Pepaj, and Nikoll Vashaj (D)  
 12:00 Marie McArdle (D)  
 7:00 Jesus Bellaird (D)

**Holy Thursday, March 29<sup>th</sup>**

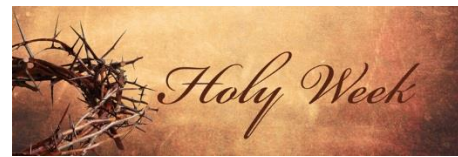
8:00 Sally Canapi Snyder (D)  
 7:00 Lord's Supper/ *La Cena del Señor*  
 8:00 Adoración/ *Adoration*

**Good Friday, March 30<sup>th</sup>**

1:00 Street Procession/ *Procesión Por la Calle*  
 1:30 Celebration of the Lord Passion  
 3:00 Celebración de la Pasion  
 6:00 Stations of the Cross

**Holy Saturday, March 31<sup>st</sup>- No 5:30 or 7:30 Masses**

4:00 Confession / *Confesiones*  
 8:00 Easter Vigil / *Vigilia Pascual*



**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: IS 42:1-7; PS 27; JN 12:1-11  
 Tuesday: IS 49:1-6; PS 71; JN 13:21-33, 36-38  
 Wednesday: IS 50:4-9A; PS 69; MT 26:14-25  
 Thursday: EX 12:1-8, 11-14; PS 116;  
 1 COR 11:23-26; JN 13:1-15  
 Friday: IS 52:13-53:12; PS 31;  
 HEB 4:14-16; 5:7-9; JN 18:1-19:42  
 Saturday: ROM 6:3-11; PS 118; MK 16:1-7  
 Sunday: ACTS 10: 34, 37-43; PS 118;  
 COL 3:1-4; JN 20:1-9

**COLLECTION REPORT**

The collection from Sunday 3/18/18 came to \$4,136.  
 God bless you for your offerings and prayers.  
 This weekend 2<sup>nd</sup> collection is in support of the Heating Cost of our church.  
 Next weekend Sunday April 1<sup>st</sup> is our 2<sup>nd</sup> collection for repairs and maintenance of our church.

**MARCH MEMORIALS**

**Altar Candles**  
*Lombard and McManus Families*



*\*Suggested donation for a Monthly Memorial is \$150.*

**PRAY FOR THE SICK**

Rose Natalizio; Carmelo Díaz; Blane de Lucia; Sol Divina Maria Henriquez; Garth Walker; Gloria Harris; Mildred Margherita; Margaret Schroder; Aurea Rivera; John Franco; Shirley Twum; Jimmy Acevedo; Celestina Enriquez; Ariana Cintron; Carmelo Díaz Jr; Jovita Rodríguez; Patricia Wood; Irvin García; Albert Folk; Lucia and Brandon Anthony Nieves; Miguel Castro, James Leung, Mario Bernardez, Joe Villani, Lucille Nieves, Maria Millau, Gilda Lemus, Porfirio Gonell, Angel Eva-Margaret Avity, Catherine Akiya, Peter O'Connor, Vincent Amendola, Samuel Williams

**Holy Week 2018 Semana Santa**

**PALM SUNDAY/DOMINGO DE RAMOS**

**March 25<sup>th</sup>**

*Saturday Vigil Masses - Misas de Sabado*

5:30 pm & 7:00 pm (Español)

*Sunday Masses - Misas de Domingo*

7:30 am, 9:00 am (Español), 11:15 am, 1:00 pm (Español)

**Monday (Confessions)/Lunes (Confesiones), March 26<sup>th</sup>**

5:00 to 8:00 pm

**HOLY THURSDAY/JUEVES SANTO, March 29<sup>th</sup>**

Mass/Misa 8:00 am

Confessions/Confesiones 4:00 to 5:00 pm

Lord's Supper (Bilingual)/La Cena del Señor 7:00 pm

Adoration/Adoración until 12 Midnight

**GOOD FRIDAY/VIERNES SANTO, March 30<sup>th</sup>**

Tenebrae Service/Servicio de Oración 10:00 am

Confessions/Confesiones 11:00 am to 12:30 pm

Way of the Cross Procession/Procesion Via Crucis 1:00 pm

Celebration of the Lord's Passion

with Holy Communion 1:30 pm (English)

Stations of the Cross 6:00 pm

Celebración de la Pasión 3:00 pm (Español)

**HOLY SATURDAY/SABADO SANTO, March 31<sup>st</sup>**

Tenebrae Service/Servicio de Oración 10:00 am

Blessing of the Food 3:00 to 3:30 pm

Confessions/Confesiones 4:00 to 5:00 pm

Solemn Vigil of Easter (Bilingual)/Vigilia Pascual 8:00 pm

*Please note: No 5:30 pm or 7:00 pm Mass*

*No hay misa de 7:00 pm*

**EASTER SUNDAY/DOMINGO DE RESURRECCION**

**April 1<sup>st</sup>**

*Masses: 7:30 am, 9:00 am (Español), 11:15 am,*

*1:00 pm (Español)*

**MESSAGE FROM OUR PASTOR**

Dear Parishioner,

During Lent we open our hearts to the call of Christ. The events of Holy Week and Easter remind us that the victory of Jesus can be ours if our lives find their model in Him.

We invite you to live again the great mysteries of our faith by attending services and receiving the sacraments during Holy week and Easter time. We are blessed when you are present. Please plan on coming- and bring a friend.

We all pray that the blessing and grace of this Holy Season be with you and your loved ones. Happy Easter!!!

Sincerely,  
Father. Jose Serrano



**PALM SUNDAY**

The official liturgy of the Church for Palm Sunday is beautiful and full of symbolism, but it is also somewhat paradoxical. It shows dramatically the inconsistency of human beings. We enter proclaiming hosannas and applauding and in a short time we are shouting, "Crucify him, crucify him!" According to the rite, the Liturgy of the Word and the Liturgy of the Eucharist take place inside the church, but the Mass usually begins outside the church with the blessing of the palm branches and the procession.

Much attention is paid to the fact that in the United States and in other American countries palm strips are used instead of branches. In Europe, they usually use olive branches. Perhaps for this reason, in Spanish the day is called the Sunday of Branches (Domingo de Ramos) instead of Palm Sunday, as it is in English.

We do this so the blessed palm or branches will remind us all year that the hosannas of Palm Sunday and the shouts of "Crucify him!" accompany us all the days of our lives, for we, too, are somewhat paradoxical. We say we love and we serve Jesus Christ, but many times we strike him and crucify him again in the fellow human being whom we mistreat or the poor and needy whom we ignore.

~ Friar Gilberto Cavazos-González, OFM



**Domingo 25 de marzo del 2018**  
**DOMINGO DE RAMOS - DE LA PASIÓN DEL SEÑOR**

**LECTURAS POR LA SEMANA**

Lunes: Is 42, 1-7; Sal 26; Jn 12, 1-11  
 Martes: Is 49, 1-6; Sal 70; Jn 13, 21-33. 36-38  
 Miércoles: Is 50, 4-9; Sal 68; Mt 26, 14-25  
 Jueves: Ex 12, 1-8. 11-14; Sal 115;  
 1 Cor 11, 23-26; Jn 13, 1-15  
 Viernes: Is 52, 13-53, 12; Sal 30;  
 Heb 4, 14-16; 5, 7-9; Jn 18, 1-19, 42  
 Sábado: Rm 6, 3-11; Sal 117;  
 Mc 16, 1-7  
 Domingo: Hch 10, 34. 37-43; Sal 117;  
 Col 3, 1-4; Jn 20, 1-9

**INFORME DE OFRENDA**

La colecta del Domingo 3/18/18 fue de \$4,136.00.  
 Gracias por sus oraciones y dedicación.

La segunda colecta para este fin de semana es para El apoyo del costo de calefacción de la iglesia.

El próximo fin de semana abril 1 es nuestra coleta mensual para el mantenimiento y reparaciones de la parroquia.

**UN MENSAJE DE NUESTRO PASTOR**

Queridos feligreses,

Durante Cuaresma abrimos el Corazón a Cristo. La vivencia de Semana Santa nos recuerda que la Victoria de Jesús puede ser nuestra si lo imitamos a Él.

Le invitamos a vivir de Nuevo los misterios de Fe, participando en los servicios y recibiendo los sacramentos durante Semana Santa. Traten de estar con nosotros y traigan a otros. Todos nos bendecimos con su presencia.

A todos nuestros feligreses, amigos y familias, que experimenten la paz, gracia y bendiciones del tiempo de Pascua de Resurrección.

Sinceramente,  
 Father. Jose Serrano



**DOMINGO DE RAMOS**

La liturgia oficial de la Iglesia para el Domingo de Ramos es hermosa y llena de simbolismo, pero también es algo paradójica (de aparente contradicción). Muestra de manera dramática lo inconsistente que somos los seres humanos. Entramos proclamando hosannas con cantos y vitoreos y al poco tiempo estamos gritando: “¡crucifíqueno, crucifíqueno!” Según el rito, la lectura del Evangelio y la consagración de la Eucaristía se hacen dentro del templo, pero la Misa se comienza afuera del templo con la bendición de los ramos y una procesión.

Hablando de la bendición de ramos, llama mucho la atención que en los Estados Unidos y otros países americanos se usan palmas en lugar de ramos. En Europa, normalmente se usan ramos de olivos. Tal vez por eso en español se llama Domingo de Ramos en lugar de Domingo de Palmas (Palm Sunday) como se llama en inglés.

Últimamente en Colombia, para proteger la palma de cera del Quindío, se les ha pedido a los fieles que usen ramitas de plantas o ramos de flores. Estoy de acuerdo en que hay que proteger el ambiente, pero admito que prefiero las palmas, ya que es difícil poner un ramo de olivo o de flores detrás de una imagen sagrada colgada en la pared como acostumbramos muchos latinos.

De esta manera, la palma o ramo bendito en el Domingo de Ramos nos recuerda todo el año que los hosannas y el crucifíqueno del Domingo de Ramos nos acompañan todos los días de nuestra vida, ya que nosotros también somos algo paradójicos. Decimos amar y servir a Jesucristo pero muchas veces lo golpeamos y crucificamos de nuevo en el prójimo que maltratamos o el pobre y necesitado que ignoramos.

– Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM





## SEMANA SANTA

La semana más sagrada del calendario cristiano es celebrada intensamente por el mundo hispano. Para muchos latinos la Semana Santa se ha convertido en una especie de *Spring Break* o vacaciones primaverales. No hay nada de malo en esto, pero es importante no olvidar el origen cristiano de esta semana.

La Semana Santa es la semana en la cual los cristianos conmemoramos con palmas y liturgias solemnes los eventos centrales de nuestra fe —eventos que alimentan nuestro espíritu con el pan y el vino del amor divino; eventos que se clavan en nuestras almas como Cristo en su cruz; eventos que nos hacen resucitar de nuestros problemas cotidianos con la esperanza pascual de la liberación de todo aquello que nos perjudica, que nos agobia, que nos oprime y nos deprime.

Los españoles y latinoamericanos tienen hermosas procesiones y ritos que toman lugar durante esta Semana. Nosotros hemos traído algunas de éstas a los Estados Unidos como el Vía Crucis viviente y el Pésame a la Virgen, añadiendo nuestro toque especial a la Semana Santa. Es importante asistir a todas las celebraciones litúrgicas y populares de esta semana. Estaremos allí con nuestros parientes y con gente que no conocemos pero que son nuestros hermanos y hermanas en Cristo, gracias a los eventos de la semana en que Jesús entró glorioso a Jerusalén, partió el pan, falleció en el árbol de la cruz y fue sepultado.

Esta semana nos une al misterio pascual de Cristo y su Iglesia celebrando estos ritos antiguos y variados por todo el mundo. Durante esta semana, el tiempo y el espacio se cancelan para unirnos a los misterios que celebramos, a nuestras familias, a los cristianos por todo el mundo, en cada cultura y a través de los siglos.

La Semana Santa comienza entre los hosannas del domingo de Ramos, pasa por las dolorosas imágenes del Viernes Santo y termina entre juegos de oscuridad, fuego y agua en la vigilia pascual. Muchas veces honramos al Señor y tantas veces lo negamos, pero él nunca deja de llamarnos. En fin, la Semana Santa nos recuerda que mientras la condición humana es sagrada y profana a la vez, siempre somos amados por Dios, quien nos creó así.

## HOLY WEEK

The most sacred week of the Christian calendar is celebrated intensely in the Hispanic world. For many Latinos, Holy Week has become a kind of spring break or spring vacation. There is nothing wrong with this, but it is important that we not forget the Christian origin of this week. Holy Week is the time during which Christians commemorate with palm branches and solemn liturgies the central events of our faith—events that nourish our spirit with the bread and wine of divine love; events that are nailed on our souls like Christ on the cross; events that make us rise above our daily problems with the paschal hope of liberation from all that harms us, exhausts us, oppresses us, and depresses us.

Spaniards and Latin Americans have beautiful processions and rites that take place during Holy Week. We Latinos have brought some of these customs, such as the dramatized Way of the Cross and the “expression of sympathy to the Virgin,” to the United States, thereby adding our special touch to Holy Week. It is important to participate in all the liturgical and popular celebrations of this week. We usually attend them with our relatives and with strangers who are our brothers and sisters in Christ, thanks to the events of the week during which Jesus entered Jerusalem gloriously, broke bread, died on the cross, and was buried.

Holy Week connects us with the paschal mystery of Christ and his church when we celebrate these ancient and varied rites all over the world. During this week time and space are suspended in order to unite us and our families with these mysteries and with Christians in every culture both throughout the world and across the centuries.

Holy Week begins among the hosannas of Palm Sunday, passes through the painful images of Good Friday, and ends with the interplay of darkness, fire, and water at the Easter Vigil. Many times we honor God and so many times we deny God, but God never stops calling us. In the end, Holy Week reminds us that while the human condition is both profane and sacred, we are always loved by God who made us that way.